

<b>1</b>	<p>BACKSIDE KEYPAD PULL OUT PLASTIC STRAP</p>	<p>Power on PC and start using calculator batteries</p>
<b>2</b>		<p>Pull out cable</p>
<b>3</b>		<p>Connect</p>
<b>4</b>	<p><b>Windows XP:</b></p> <p><b>Windows 2000:</b></p> <p><b>Windows Me:</b></p> <p><b>Windows 98:</b></p> <p style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px;"><b>FINISH</b></p>	<p>Windows installs new hardware</p>
<b>5</b>	<p><b>FINISH</b></p>	

BUTTON	KEYPAD	CALCULATOR
	-	<b>Setting TAX percentage:</b> Press "%" key for 1~2 sec. The "TAX" indicator on the LCD will start flashing. Input your desired value. Press "%" key again. The "TAX" indicator
	+	
	Back space	Delete last typed number
	■ / delete	dot
	/	divide
	*	multiply
	0 / Insert	0

### LCD INDICATORS

Indicator	Description
MEM	Value in calculator memory
ERROR	Error occurred
CALC	Calculator active
KEYPAD	Keypad active
GT	Grant total
EURO	Price-multiply-EURO calculation
TAX	Price-multiply-TAX calculation

### Reminders

- Batteries
- Only use button cell batteries LR44 or V13GA
- When the keypad is connected to the computer the battery power will not be used.
- You can use the numlock indicator from your application program to see if the numlock is pressed.
- There is no need to install a specific driver; the keypad uses the standard driver from Windows.
- If you have any problems, go to [www.trust.com/14152](http://www.trust.com/14152) for FAQ and manuals.
- Do not pull out the retractable cable to hard, this can damage the cable.

### Safety

- Keep this device away from liquids, such as water.
- Do not use this device in a damp environment, such as a bathroom, damp basement or swimming pool.

### CE

This device meets the essential requirements and other relevant conditions of the applicable European directives. The Declaration of Conformity (DoC) is available at [www.trust.com/14152/ce](http://www.trust.com/14152/ce)

### Warranty & copyright

- This product has a two-year manufacturer's warranty, which is effective from the date of purchase. For more information see [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)
- Reproduction of this manual or any part of it is prohibited without permission from Trust International B.V.

## UK

### KEYPAD & CALCULATOR FUNCTIONS

BUTTON	KEYPAD	CALCULATOR
	Power ON Num lock on / off	Power ON CE/CA
	Connected to USB: switch KEYPAD ↔ CALC	
	-	<b>Memory buttons:</b> Add, subtract, recall, clear
	-	
	-	
	TAB function.	Specifies the number of decimal places for rounding. <b>Using calculator following options are showed in LCD when pressed:</b> F: Floating decimal point 0, 2, 4: Number of decimals A: "Add Mode" No need to use the "." automatically added.
	€	Setting currency and exchange rate. <b>Input current value:</b> Press CUR key 3 sec. "EURO" indicator on LCD starts flashing. Input desired value. Press CUR key again. "EURO" indicator disappear; the setting is finished. <b>Using CUR button:</b> 1. <b>Divide by current value:</b> First type in a number>press "CUR" 2. <b>Multiply by current value:</b> First press "CUR" key>"EURO" will appear in display>type a number>press "CUR" again. Square root
	-	Square root
	-	Last Grand Total
	-	Send the calculator result to PC.
	-	1. Use this key in combination with arithmetic operator keys to perform percent. 2. Setting TAX rate.
	-	Combination key with Tax- and Tax+ function

DE

## TASTATUR- & RECHNERFUNKTIONEN

TASTE	TASTATUR	RECHNER
	Einschalten NUM-Taste an/aus	Einschalten CE/CA
	An USB angeschlossen: Wechsel zwischen Tastatur Rechner	
  	-	<b>Speichertasten:</b> <b>Addieren, Subtrahieren, Abrufen, Löschen</b>
	Tabulator- Funktion	Gibt die Anzahl der Stellen zum Runden an. <b>Bei Verwendung des Rechners werden beim Drücken folgende Optionen auf dem LCD angezeigt:</b> F: dezimales Gleitkomma 0, 2, 4: Dezimalstellen A: "Add Mode". Die "." werden automatisch hinzugefügt.
	€	Festlegen des Währungskurses. <b>Eingabe des aktuellen Werts:</b> Halten Sie die "CUR"-Taste für 3 Sek. gedrückt. "EURO"-Anzeige auf dem LCD beginnt zu blinken. Geben Sie den gewünschten Wert ein. Drücken Sie erneut auf die "CUR"-Taste. "EURO"-Anzeige erlischt; die Einstellung ist abgeschlossen. <b>Verwenden der "CUR"-Taste:</b> 1. <b>Teilen durch aktuellen Wert:</b> Geben Sie zunächst eine Zahl ein > drücken Sie auf "CUR". 2. <b>Multiplizieren mit aktuellem Wert:</b> Drücken Sie zunächst auf die "CUR"-Taste > "EURO" wird angezeigt > geben Sie eine Zahl ein > drücken Sie wieder auf "CUR".
	-	Quadratwurzel
	-	Letzte Gesamtsumme
	-	Überträgt das Ergebnis des Rechners an den PC.
	-	1. Verwenden Sie diese Taste in Kombination mit Rechenzeichentasten zur Prozentrechnung. 2. Festlegen des Steuersatzes.
	-	Kombinationstaste mit Tax- und Tax+-Funktion <b>Festlegen des Steuersatzes:</b> Halten Sie die "%"-Taste für 1-2 Sek. gedrückt. Die "TAX"-Anzeige auf dem LCD blinkt. Geben Sie den gewünschten Wert ein. Drücken Sie erneut auf die "%"-Taste. Die "TAX"-Anzeige erlischt; die Einstellung ist abgeschlossen. <b>Verwenden von "TAX -" oder "TAX +":</b> Berechnung des Preises exkl. Mehrwertsteuer: <b>Halten Sie "Fn" gedrückt</b> und drücken Sie "TAX +". Berechnung des Preises inkl. Mehrwertsteuer: <b>Halten Sie "Fn" gedrückt</b> und drücken Sie "TAX -".
	Rücktaste	<b>Löscht die zuletzt eingegebene Zahl</b>
	■ / Entfernen	<b>Punkt</b>
	/	Dividieren
	*	Multiplizieren
	0 / Einfügen	0

- Sie müssen keinen Treiber installieren; die Tastatur verwenden den Standardtreiber von Windows.
- Sollten Sie Probleme haben gehen Sie zu [www.trust.com/14152](http://www.trust.com/14152), wo Sie FAQ und Anleitungen finden.
- Ziehen Sie das einziehbare Kabel nicht zu weit heraus, da es dadurch beschädigt werden kann.

### Sicherheitshinweise

- Halten Sie das Gerät von Flüssigkeiten, wie z. B. Wasser, fern.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen, wie z. B. Badezimmern, Kellerräumen oder Schwimmbädern.



Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen und allen sonstigen Bestimmungen der gültigen europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung (DoC) können Sie unter [www.trust.com/14152/ce](http://www.trust.com/14152/ce) nachlesen.

### Garantie & Copyright

- Für dieses Produkt gilt eine Herstellergarantie von 2 Jahren, die Garantiefrist geht am Ankaufsdatum ein. Weitere Informationen finden Sie auf der Seite [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).
- Die Vervielfältigung dieser Anleitung oder Teile davon ist ohne die Genehmigung von Trust International B.V. verboten.

## LCD-ANZEIGEN

Anzeige	Beschreibung
MEM	Wert im Rechnerspeicher
ERROR	Fehler ist aufgetreten
CALC	Rechner ist aktiviert
KEYPAD	Tastatur ist aktiviert
GT	Gesamtsumme
EURO	EURO-Umrechner
TAX	Mehrwertsteuer-Berechnung

### Hinweise

#### Batterien

- Verwenden Sie ausschließlich Knopfzellen des Typs LR44 oder V13GA.
- Wenn die Tastatur an den Computer angeschlossen wird, wird kein Batteriestrom verbraucht.
- Sie können über die NUM-Anzeige Ihres Anwendungsprogramms sehen, ob die NUM-Taste gedrückt ist.

## FR FONCTIONS DU PAVE NUMERIQUE ET DE LA CALCULATRICE

BOUTON	PAVE NUMERIQUE	CALCULATRICE
	Alimentation marche Verr. Num. marche/arrêt	Alimentation marche CE/CA
	Connecté à USB : basculement PAVE ↔ CALC	
  	-	<b>Boutons de mémoire :</b> <b>Ajouter, soustraire, rappeler, supprimer</b>
	Fonction TAB	Spécifie le nombre de décimales pour l'arrondissement. <b>En utilisant la calculatrice, les options suivantes s'affichent sur l'écran LCD lorsque vous appuyez :</b> <b>F :</b> virgule décimale flottante <b>0, 2, 4 :</b> nombre de décimales <b>A :</b> « Mode ajouter » Inutile d'utiliser le « . » automatiquement ajouté.
	€	Réglage de la devise et du taux de change. <b>Saisie de la valeur actuelle :</b> Appuyez pendant 3 secondes sur la touche CUR. Le voyant « EURO » commence à clignoter sur le LCD. Saisissez la valeur souhaitée. Appuyez à nouveau sur la touche CUR. Le voyant « EURO » disparaît ; le réglage est terminé. <b>Utilisation du bouton CUR :</b> <b>1. Diviser par la valeur actuelle :</b> Tapez d'abord un nombre > appuyez sur « CUR ». <b>2. Multiplier par la valeur actuelle :</b> Appuyez d'abord sur la touche « CUR » > « Euro » apparaît sur l'écran > tapez un nombre > appuyez à nouveau sur « CUR ».
	-	Racine carrée
	-	Dernier total général
	-	Envoyer les résultats de la calculatrice vers le PC.
	-	1. Utilisez cette touche en combinaison avec les touches d'opérateur arithmétique pour exécuter un pourcentage. 2. Définition du taux de TVA.
	-	Touche de combinaison avec les fonctions Tax- et Tax+. <b>Réglage du pourcentage de TVA.</b> Appuyez sur la touche « % » pendant 1 à 2 secondes. Le voyant « TAX » commence à clignoter sur l'écran. Saisissez la valeur souhaitée. Appuyez à nouveau sur la touche « % ». Le voyant « TAX » disparaît ; le réglage est terminé.
	-	<b>Utilisation de « TAX - » ou de « TAX + » :</b> Calcul de prix moins TVA : <b>maintenez « Fn » enfoncé</b> et appuyez sur « TAX + ». Calcul de prix plus TVA : <b>maintenez « Fn » enfoncé</b> et appuyez sur « TAX - ».
	+	<b>Supprimer le dernier chiffre tapé</b>
	Effacement arrière	
	■ / supprimer	<b>Point</b>
	/	Diviser
	*	Multiplier
	0 / Insérer	0

- ⚠ Vous pouvez utiliser l'indicateur de verrouillage numérique à partir de votre programme d'application, pour voir si la touche Verr. num. a été enfoncée.
- ⚠ Il est inutile d'installer un pilote spécifique ; le pavé numérique utilise le pilote par défaut à partir de Windows.
- ⚠ Si vous rencontrez des difficultés, allez vers [www.trust.com/14152](http://www.trust.com/14152) pour la FAQ et les manuels.
- ⚠ Ne tirez pas trop fort sur le câble rétractile, ceci risque d'endommager le câble.

### Sécurité

- Ce produit bénéficie d'une garantie d'usine valable deux ans à compter de la date de l'achat. Pour plus d'informations, consultez [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).
- N'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide (salle de bain, cave humide, piscine, etc.).



Cet appareil répond aux principales exigences et autres dispositions pertinentes des directives européennes applicables. La Déclaration de Conformité (DdC) est disponible à l'adresse [www.trust.com/14152/ce](http://www.trust.com/14152/ce).

### Garantie et copyright

- Ce produit bénéficie d'une garantie d'usine valable deux ans à compter de la date de l'achat. Pour plus d'informations, consultez [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).
- Toute reproduction de ce manuel, en totalité ou en partie, est interdite sans l'autorisation de Trust International B.V.

## VOYANTS LCD

Voyant	Description
MEM	Valeur enregistrée dans la mémoire de la calculatrice.
ERROR	Une erreur est survenue.
CALC	Calculatrice active
KEYPAD	Pavé numérique actif
GT	Total général
EURO	Calcul prix-multiplier-EURO.
TAX	Calcul prix-multiplier-TVA.

### Rappels

- Piles
- ⚠ Utilisez uniquement des piles boutons LR44 ou V13GA.
- ⚠ Lorsque le pavé numérique est connecté à l'ordinateur, l'alimentation sur pile n'est pas utilisée.

**FUNZIONI DELLA CALCOLATRICE E DELLA TASTIERA**

TASTO	TASTIERA	CALCOLATRICE
	Accensione Bloc num on / off	Accensione CE/CA
	Connesso a USB commutazione TASTIERA ↔ CALC	
  	-	<b>Pulsanti memoria</b> <b>Aggiungi, toglì, richiama, cancella</b>
	Funzione TAB	Specifica il numero di decimali per l'arrotondamento. <b>Quando premuto in modalità calcolatrice, questo tasto consente di visualizzare sul display LCD le seguenti opzioni</b> F: Virgola mobile <b>0, 2, 4:</b> Numero di decimali <b>A:</b> Modalità "Add" Non è necessario utilizzare "." poiché viene automaticamente aggiunto Impostazione valuta e tasso di cambio. <b>Inserire il valore corrente:</b> Premere il tasto CUR per 3 sec. L'indicatore "EURO" sul display LCD inizia a lampeggiare. Inserire il valore desiderato. Premere nuovamente il tasto CUR. L'indicatore "EURO" scompare; l'impostazione è terminata. <b>Utilizzo del tasto CUR:</b> <b>1. Dividere per il valore corrente:</b> Innanzitutto digitare un numero > premere "CUR" <b>2. Moltiplicare per il valore corrente:</b> Innanzitutto premere il tasto "CUR" > "EURO" comparirà sul display > digitare un numero > premere nuovamente "CUR".
	€	<b>Radice quadrata</b> Ultimo Totale (Grand Total) Inviare il risultato della calcolatrice al PC. 1. Utilizzare questo tasto in combinazione con un tasto di un operatore aritmetico per calcolare la percentuale. 2. Impostazione aliquota IVA (tasse). Combinazione tasto con la funzione Tax- e Tax+ <b>Impostazione percentuale IVA (o tasse):</b> Premere il tasto "%" per 1~2 sec. L'indicatore "TAX" sul display LCD inizia a lampeggiare. Inserire il valore desiderato. Premere nuovamente il tasto "%". L'indicatore "TAX" scompare; l'impostazione è terminata. <b>Utilizzo del tasto "TAX-" o "TAX+":</b> Calcolo del prezzo - IVA <b>mantenere "Fn" premuto</b> e premere "TAX +". Calcolo del prezzo + IVA <b>mantenere "Fn" premuto</b> e premere "TAX -".
	-	Radice quadrata
	-	Ultimo Totale (Grand Total)
	-	Inviare il risultato della calcolatrice al PC.
<td>-</td> <td>1. Utilizzare questo tasto in combinazione con un tasto di un operatore aritmetico per calcolare la percentuale. 2. Impostazione aliquota IVA (tasse).</td>	-	1. Utilizzare questo tasto in combinazione con un tasto di un operatore aritmetico per calcolare la percentuale. 2. Impostazione aliquota IVA (tasse).
	-	Combinazione tasto con la funzione Tax- e Tax+
	-	<b>Impostazione percentuale IVA (o tasse):</b> Premere il tasto "%" per 1~2 sec. L'indicatore "TAX" sul display LCD inizia a lampeggiare. Inserire il valore desiderato. Premere nuovamente il tasto "%". L'indicatore "TAX" scompare; l'impostazione è terminata. <b>Utilizzo del tasto "TAX-" o "TAX+":</b> Calcolo del prezzo - IVA <b>mantenere "Fn" premuto</b> e premere "TAX +". Calcolo del prezzo + IVA <b>mantenere "Fn" premuto</b> e premere "TAX -".
	+	
	Back space	<b>Cancella l'ultima cifra digitata</b>
	• / delete (canc)	<b>punto</b>
	/	divisione
	*	moltiplicazione
	0 / Ins	<b>0</b>

- Non è richiesta l'installazione di driver specifici; la tastiera utilizza i driver standard di Windows.
- Per qualsiasi problema, andare all'indirizzo [www.trust.com/14152](http://www.trust.com/14152) per FAQ e manuali d'uso.
- Non tirare con eccessiva forza il cavo avvolgibile per non danneggiarlo.

**Norme di sicurezza**

- Tenere il dispositivo a distanza dai liquidi, come l'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio in un ambiente umido, come un bagno, una cantina umida o una piscina.



Il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre normative pertinenti delle direttive europee applicabili. La Dichiarazione di Conformità (DoC) è consultabile sul sito [www.trust.com/14152/ce](http://www.trust.com/14152/ce).

**Garanzia e copyright**

- Questo prodotto dispone di una garanzia di fabbrica di due anni a partire dalla data di acquisto. Per ulteriori informazioni, consultare il sito [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)
- La riproduzione del presente manuale o di una parte di esso senza previa autorizzazione da parte di Trust International B.V. è severamente proibita.

**INDICATORI LCD**

Indicatore	Descrizione
MEM	Valore nella memoria della calcolatrice
ERROR	Si è verificato un errore
CALC	Calcolatrice attiva
KEYPAD	Tastiera attiva
GT	Totale (Grand Total)
EURO	Calcolo del prezzo moltiplicato per EURO
TAX	Calcolo del prezzo moltiplicato per TAX (aliquota impostata)

**Accorgimenti**
**Batterie**

- Utilizzare solo batterie LR44 o V13GA
- Quando la tastiera è collegata al computer, le batterie non vengono utilizzate.
- È possibile utilizzare l'indicatore bloc num (numlock) del programma applicativo per verificare se il tasto bloc num è premuto.

## ES FUNCIONES DEL TECLADO NUMÉRICO Y DE LA CALCULADORA

BOTÓN	TECLADO NUMÉRICO	CALCULADORA
	Encendido Bloq Núm activado/desactivado	Encendido CE/CA
	Conectado a USB: Opción TECLADO NUMÉRICO ↔ CALC	
  	-	<b>Botones de la memoria:</b> sumar, restar, recordar, borrar
	Función TAB.	Especifica el número de decimales para el redondeo. <b>Al usar la calculadora, se muestran las siguientes opciones en la pantalla LCD cuando se pulsan:</b> F: Coma decimal flotante. 0, 2, 4: Número de decimales. A: "Add Mode" No es necesario usar el "." sumado automáticamente.
	€	Establecimiento de la moneda y del tipo de cambio de moneda. <b>Entrada del valor actual:</b> Pulse la tecla CUR durante 3 segundos. El indicador "EURO" de la pantalla LCD comienza a parpadear. Entrada del valor deseado. Pulse la tecla CUR de nuevo. El indicador "EURO" desaparece; se ha terminado la configuración. <b>Uso del botón CUR:</b> 1. <b>Dividir por el valor actual:</b> inserte primero un número > pulse "CUR" 2. <b>Multiplicar por el valor actual:</b> pulse primero la tecla "CUR" > "EURO" aparecerá en la pantalla > escriba un número > pulse "CUR" de nuevo.
	-	Raíz cuadrada
	-	Suma total
	-	Enviar el resultado de la calculadora al PC.
<td>-</td> <td>1. Use esta tecla en combinación con las teclas del operador aritmético para calcular un porcentaje. 2. Establecimiento del tipo TAX.</td>	-	1. Use esta tecla en combinación con las teclas del operador aritmético para calcular un porcentaje. 2. Establecimiento del tipo TAX.
 	- -	Tecla de combinación con la función Tax- y Tax+ <b>Establecimiento del porcentaje TAX:</b> pulse la tecla "%" durante 1 o 2 segundos. El indicador "TAX" de la pantalla LCD comenzará a parpadear. Indique el valor deseado. Pulse la tecla "%" de nuevo. El indicador "TAX" desaparecerá; se ha terminado la configuración. <b>Uso de "TAX -" o "TAX +":</b> Cálculo del precio menos impuestos: <b>Mantenga pulsada la tecla "Fn"</b> y pulse "TAX +". Cálculo del precio con impuestos: <b>Mantenga pulsada la tecla "Fn"</b> y pulse "TAX -".
	+	
	Retroceso	<b>Borra el último número insertado.</b>
	■ / borrar	punto
	/	dividir
	*	multiplicar
 	0 / Insertar	0

- ⚠ No es necesario instalar ningún controlador específico; el teclado numérico utiliza el controlador estándar de Windows.
- ⚠ Si tiene algún problema, encontrará las P+F y los manuales en [www.trust.com/14152](http://www.trust.com/14152).
- ⚠ No tire con fuerza del cable retráctil, podría dañarlo.

### Normas de seguridad

- Mantenga el dispositivo alejado de los líquidos, como el agua.
- No utilice este dispositivo en un ambiente húmedo, como un baño, un sótano húmedo o una piscina.



Este producto cumple los requisitos y condiciones esenciales de la normativa europea vigente. La Declaración de Conformidad (DoC) está disponible en [www.trust.com/14152/ce](http://www.trust.com/14152/ce).

### Garantía y copyright

- Este producto tienen una garantía de fabricación de 2 años, a partir de la fecha de compra. Para obtener más información, consulte [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).
- La reproducción total o parcial de este manual está prohibida sin la autorización de Trust International B.V.

## INDICADORES LCD

Indicador	Descripción
MEM	Valor existente en la memoria de la calculadora.
ERROR	Se produjo un error.
CALC	Calculadora activa.
KEYPAD	Teclado numérico activo.
GT	Total
EURO	Cálculo del precio en EUROS.
TAX	Cálculo del precio con impuestos.

### Recordatorios

#### Pilas

- ⚠ Utilice sólo pilas de botón LR44 o V13GA.
- ⚠ Cuando el teclado numérico está conectado al ordenador, no se utilizará la pila.
- ⚠ Puede utilizar el indicador de bloqueo numérico del programa de aplicación para ver si se ha pulsado el bloqueo numérico.

## PL FUNKCJE KLAWIATURY I KALKULATORA

PRZYCIISK	KLAWIATURA	KALKULATOR
	Włączenie zasilania Włączenie / wyłączenie klawiatury numerycznej	Włączenie zasilania CE/CA
	Podłączony do portu USB: przełączanie KEYPAD (klawiatura) ↔ CALC (kalkulator)	
  	-	<b>Przyciski pamięci:</b> Dodaj, odejmij, przywołaj, wyzeruj
	Funkcja TAB.	Określa, do ilu miejsc po przecinku wynik ma być zaokrąglony. <b>Podczas używania kalkulatora następujące opcje są pokazane na wyświetlaczu po naciśnięciu danego przycisku:</b> F: Zmienny przecinek. 0, 2, 4: Liczba miejsc po przecinku. A: "Add Mode" (Tryb dodawania): Nie potrzeba używać "." jest dodawany automatycznie.
	€	Ustawianie waluty i kursu. <b>Wpisywanie kursu walut:</b> Naciśnij przycisk CUR na 3 sekundy. Symbol "EURO" na wyświetlaczu zacznie migać. Wpisz odpowiednią wartość. Naciśnij ponownie przycisk CUR. Symbol "EURO" zniknie. Ustawianie jest zakończone. <b>Używanie przycisku CUR:</b> 1. <b>Dzielenie przez aktualną wartość:</b> Wpisz najpierw liczbę > naciśnij przycisk "CUR" 2. <b>Mnożenie przez aktualną wartość:</b> Najpierw naciśnij przycisk "CUR" > "EURO" pojawi się na wyświetlaczu > wpisz liczbę > naciśnij ponownie przycisk "CUR".
	-	Pieniąstek kwadratowy
	-	Ostatnia całkowita suma
	-	Przesyłanie wyników z kalkulatora do komputera. 1. Użyj tego przycisku w połączeniu z przyciskami operatorów arytmetycznych, aby obliczyć procent. 2. Ustawianie stawki podatku (TAX).
	-	Kombinacja z funkcjami Tax- i Tax+ <b>Ustawianie procentu podatku (TAX):</b> Naciśnij przycisk "%" przez 1~2 sekundy. Symbol "TAX" na wyświetlaczu zacznie migać. Wpisz odpowiednią wartość. Naciśnij ponownie przycisk "%". Symbol "TAX" zniknie. Ustawianie jest zakończone.
	+	<b>Używanie opcji "TAX -" lub "TAX +":</b> Obliczanie cena minus podatek: <b>przytrzymaj przycisk 'Fn' wciśnięty</b> i naciśnij przycisk "TAX +" Obliczanie cena plus podatek: <b>przytrzymaj przycisk 'Fn' wciśnięty</b> i naciśnij przycisk "TAX -"
	Cofnij	Usuwa ostatnią wpisaną cyfrę
	■ / usuń	kropka
	/	dzielenie
	*	mnożenie
	0 / wstaw	0

- ⚠ Do sprawdzenia, czy klawiatura numeryczna jest włączona, można wykorzystać wskaźnik w używanym programie.
- ⚠ Nie ma potrzeby instalowania specjalnych sterowników. Klawiatura korzysta ze standardowych sterowników Windows.
- ⚠ W razie problemów należy sprawdzić pytania i odpowiedzi (FAQ) i instrukcje obsługi dostępne na stronie [www.trust.com/14152](http://www.trust.com/14152).
- ⚠ Wyciągając zwijany kabel nie należy używać siły, gdyż może to uszkodzić kabel.

### Środki bezpieczeństwa

- Przechowuj urządzenie z dala od płynów, np. wody.
- Nie używaj urządzenia w wilgotnym otoczeniu, takim jak łazienki, wilgotne piwnice lub baseny.



Produkt spełnia główne wymogi oraz wszelkie odnośne postanowienia zawarte w obowiązujących normach europejskich. Deklaracja zgodności (DoC) znajduje się na stronie [www.trust.com/14152/ce](http://www.trust.com/14152/ce).

### Gwarancja i prawa autorskie

- Produkt posiada 2 lata gwarancji fabrycznej, licząc od dnia zakupu. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).
- Kopiowanie niniejszej instrukcji obsługi lub jakiegokolwiek jej części bez zezwolenia firmy Trust International B.V. jest zabronione.

## SYMBOLY NA WYŚWIETLACZU

Symbol	Opis
MEM	Wartość w pamięci
ERROR	Wystąpił błąd
CALC	Włączony kalkulator
KEYPAD	Włączona klawiatura
GT	Całkowita suma
EURO	Obliczenie cena-razy-EURO
TAX	Obliczenie cena-razy-podatek

### Przypomnienie



Należy używać tylko baterii guzikowych LR44 lub V13GA.

⚠ Kiedy klawiatura jest podłączona do komputera, nie jest zasilana z baterii.

## NL TOETSENBLOK- EN REKENMACHINEFUNCTIES

KNOP	TOETSENBLOK	REKENMACHINE
	Power Aan Num Lock Aan/Uit	Power Aan CE/CA
	Verbonden met USB: Schakelaar KEYPAD ↔ CALC	
  	-	<b>Geheugenknoppen:</b> <b>Optellen, aftrekken, terughalen, wissen</b>
	TAB-functie	Specificeert het aantal decimalen bij afronden. <b>Bij het gebruik van de rekenmachine worden de volgende opties op het LCD weergegeven bij het indrukken van de desbetreffende knoppen:</b> F: Floating point (komma bij decimalen) 0, 2, 4: Aantal decimalen A: "Optellingsmodus"; de "." wordt automatisch toegevoegd.
	€	Instelling van valuta en wisselkoers. <b>Invoer huidige waarde:</b> Druk gedurende 3 seconden op de "CUR"-toets. De "EURO"-LED op het LCD begint te knipperen. Voer de gewenste waarde in. Druk nogmaals op de "CUR"-toets. De "EURO"-LED verdwijnt; de instelling is voltooid. <b>"CUR"-knop gebruiken:</b> 1. <b>Delen door de huidige waarde:</b> Geef eerst een getal op en druk vervolgens op "CUR". 2. <b>Vermenigvuldigen met de huidige waarde:</b> Druk eerst op de "CUR"-toets, waarna "EURO" op het display verschijnt. Geef een getal op en druk vervolgens nogmaals op "CUR".
	-	Worteltrekken
	-	Laatste totaal generaal
	-	Uitkomst van de rekenmachine naar de PC sturen
	-	1. Gebruik deze toets in combinatie met de rekenkundige operator-toetsen om het percentage te berekenen. 2. BTW-tarief instellen
	-	Combinatietoets met de functies Tax- en Tax+ voor instelling van het BTW-percentage: Druk 1 tot 2 seconden op de "%"-toets. De "TAX"-LED op het LCD begint dan te knipperen. Voer de gewenste waarde in. Druk nogmaals op de "%"-toets. De "TAX"-LED verdwijnt; de instelling is voltooid.
	-	<b>"TAX -" of "TAX +" gebruiken:</b> Berekening prijs zonder BTW: <b>houd 'Fn' ingedrukt</b> en druk op "TAX +". Berekening prijs plus BTW: <b>houd 'Fn' ingedrukt</b> en druk op "TAX -".
	+	
	Backspace	<b>Het laatste cijfer wordt gewist</b>
	■ / Delete	<b>Decimale punt</b>
	/	Delen
	*	Vermenigvuldigen
	0 / Insert	0

⚠ Ga naar [www.trust.com/14152](http://www.trust.com/14152) voor veelgestelde vragen en handleidingen, indien zich problemen voordoen.

⚠ Trek de oprolbare kabel niet te hard naar buiten, omdat de kabel hierdoor kan beschadigen.

### Veiligheid

- Houd dit apparaat bij vloeistoffen vandaan, zoals water.
- Gebruik dit apparaat niet in een vochtige omgeving, zoals een badkamer, vochtige kelder of zwembad.

### CE

Dit product voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de geldende Europese richtlijnen. De Verklaring van Conformiteit (DoC) is beschikbaar op [www.trust.com/14152/ce](http://www.trust.com/14152/ce)

### Garantie en copyright

- Onze producten hebben 2 jaar fabrieksgarantie, ingaande op de aankoopdatum. Zie [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty) voor meer informatie.
- Het is verboden zonder toestemming van Trust International B.V. deze handleiding of delen daarvan te reproduceren.

## LCD-LED's

LED	Beschrijving
MEM	Waarde in rekenmachinegeheugen
ERROR	Er is een fout opgetreden
CALC	Rekenmachine actief
KEYPAD	Toetsenblok actief
GT	Generaal totaal
EURO	Berekening prijs in euro's
TAX	Berekening BTW

## Geheugensteuntjes

### Batterijen

- ⚠ Gebruik uitsluitend batterijen van het type LR44 of V13GA.
- ⚠ Als het toetsenblok is verbonden met de computer, wordt er geen batterijenergie verbruikt.
- ⚠ Via de Num Lock-LED van de toepassing kunt u zien of de Num Lock-toets is ingedrukt.
- ⚠ Er hoeft geen specifiek stuurprogramma te worden geïnstalleerd. Het toetsenblok gebruikt het standaard stuurprogramma van Windows.

## PT FUNÇÕES DE TECLADO E CALCULADORA

TECLA	TECLADO NUMÉRICO	CALCULADORA
	Ligar a corrente "Num lock" ligado / desligado	Ligar a corrente CE/CA
	Ligado a USB: mudar KEYPAD (teclado) ↔ CALC (calculadora)	
  	-	<b>Teclas de memória:</b> Adicionar, subtrair, chamar, limpar
	Função TAB.	Especifica o número de casas decimais para arredondamento. <b>O uso das seguintes opções da calculadora é apresentado no ecrã quando se prime:</b> F: Ponto decimal flutuante 0, 2, 4: Número de decimais A: "Add Mode" (modo de adição) não é necessário usar " " que é automaticamente adicionado.
	€	Definição da moeda e da taxa de câmbio. <b>Introduzir o valor actual:</b> Prima a tecla CUR durante 3 segundos. O indicador "EURO" no ecrã começa a piscar. Introduza o valor desejado. Volte a premir a tecla CUR. O indicador "EURO" desaparece; a definição está terminada. <b>Uso da tecla CUR:</b> 1. <u>Dividir pelo valor actual:</u> Primeiro escreva um número > prima "CUR" 2. <u>Multiplicar pelo valor actual:</u> Primeiro prima a tecla "CUR" > "EURO" aparece no ecrã > escreva um número > prima "CUR" de novo.
	-	Raiz quadrada
	-	Último total
	-	Enviar o resultado da calculadora para o PC.
<td>-</td> <td>1. Use esta tecla em combinação com as teclas de operador aritmético para efectuar uma percentagem. 2. Definição da percentagem de TAX (taxa).</td>	-	1. Use esta tecla em combinação com as teclas de operador aritmético para efectuar uma percentagem. 2. Definição da percentagem de TAX (taxa).
	-	Tecla de combinação com a função Tax- e Tax+
	-	<b>Definição da percentagem de TAX (taxa):</b> Prima a tecla "%" durante 1-2 segundos. O indicador "TAX" no ecrã começa a piscar. Introduza o valor desejado. Volte a premir a tecla "%". O indicador "TAX" desaparece; a definição está terminada.
	+	<b>Usar 'TAX -' ou 'TAX +':</b> Cálculo do preço-menos-taxa: <b>mantenha 'Fn' premido</b> e prima 'TAX +'. Cálculo do preço-mais-taxa: <b>mantenha 'Fn' premido</b> e prima 'TAX -'.
	Back space	<b>Eliminar o último número introduzido</b>
	■ / delete	ponto
	/	dividir
	*	multiplicar
	0 / Insert	0

⚠ Se tiver problemas, visite [www.trust.com/14152](http://www.trust.com/14152) para perguntas frequentes (FAQ), controladores e manuais.

⚠ Não empurre o cabo retráctil com demasiada força, porque pode danificar o cabo.

### Segurança

- Mantenha este dispositivo longe de líquidos, tais como água.
- Não utilize este dispositivo em ambientes húmidos, como, por exemplo, casas de banho, caves húmidas ou piscinas.

### CE

Este produto está em conformidade com as exigências essenciais e outras disposições das directivas europeias em vigor. A Declaração de Conformidade (DcC) encontra-se disponível no endereço [www.trust.com/14152/ce](http://www.trust.com/14152/ce)

### Garantia e direitos de autor

- Este produto encontra-se abrangido por uma garantia da fábrica de 2 anos, com efeito a partir da data de aquisição. Para mais informações, consulte [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).
- A reprodução deste manual ou qualquer parte do mesmo está proibida sem a autorização da Trust International B.V.

## INDICADORES NO ECRÃ

Indicador	Descrição
MEM	Valor na memória da calculadora
ERROR	Ocorreu um erro
CALC	Calculadora activa
KEYPAD	Teclado activo
GT	Total
EURO	Cálculo preço - multiplicado por - EURO
TAX	Cálculo preço - multiplicado por - TAXA

### Lembretes

#### Pilhas

⚠ Utilize apenas pilhas de célula LR44 ou V13GA

⚠ Quando o teclado está ligado ao computador a pilha não está a ser utilizada.

⚠ Pode utilizar o indicador 'numlock' do seu programa para ver se a tecla 'numlock' está premida.

⚠ Não é necessário instalar um controlador específico, o teclado usa o controlador padrão do Windows.



GR

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟΥ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟΜΗΧΑΝΗΣ

ΠΛΗΚΤΡΟ	ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟ	ΑΡΙΘΜΟΜΗΧΑΝΗ
	Διακόπτης τροφοδοσίας Num Lock ενεργό / ανενεργό	Ενεργοποίηση συσκευής (ON) CE/CA (Καθαρισμός τρέχουσας/όλων των καταχωρίσεων)
	Σύνδεση σε USB: διακόπτης KEYPAD (Πληκτρολόγιο) ← ↔ CALC (Αριθμομηχανή)	
  	-	Πλήκτρα μνήμης: Πρόσθεση, αφαίρεση, ανάκληση, καθαρισμός
	Λειτουργία TAB.	Προσδιορίζει τον αριθμό των δεκαδικών ψηφίων για στρογγυλοποίηση. <b>Κατά τη χρήση της αριθμομηχανής, στην οθόνη LCD εμφανίζονται οι ακόλουθες επιλογές, πατώντας:</b> F: Κινητή υποδιαστολή 0, 2, 4: Αριθμός δεκαδικών ψηφίων A: «Add Mode» (Πρόσθεση) Δεν απαιτείται η χρήση «.» επειδή προστίθεται αυτόματα.
	€	Ρύθμιση νομίσματος και ισοτιμίας συναλλάγματος. <b>Εισαγωγή τρέχουσας τιμής:</b> Πατήστε το πλήκτρο CUR για 3 δευτερόλεπτα. Στην οθόνη LCD θα αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη «EURO». Εισαγάγετε την τιμή που θέλετε. Πατήστε ξανά το πλήκτρο CUR. Η ένδειξη «EURO» θα σβήσει. Η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί. <b>Με τη χρήση του πλήκτρου CUR:</b> 1. <u>Διάθεση με την τρέχουσα τιμή:</u> Πρώτα πληκτρολογήστε έναν αριθμό>πατήστε «CUR» 2. <u>Πολλαπλασιασμός με την τρέχουσα τιμή:</u> Πρώτα πατήστε το πλήκτρο «CUR»>στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «EURO»>πληκτρολογήστε έναν αριθμό>πατήστε ξανά το «CUR».
	-	Τετραγωνική ρίζα
	-	Τελευταίο γενικό σύνολο
	-	Αποστολή αποτελέσματος της αριθμομηχανής στον Η/Υ.
	-	Πλήκτρο συνδυασμού με τη λειτουργία Tax- και Tax+ <b>Ρύθμιση φορολογικού συντελεστή:</b> Πατήστε το πλήκτρο «%» για 1 έως 2 δευτερόλεπτα. Στην οθόνη LCD θα αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη «TAX». Εισαγάγετε την τιμή που θέλετε. Πατήστε ξανά το πλήκτρο «%». Η ένδειξη «TAX» θα σβήσει. Η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί.
	-	
	+	<b>Χρήση λειτουργίας «TAX-» ή «TAX+»:</b> Τιμή-μείον-υπολογισμός φόρου: <b>κρατήστε πατημένο το «Fn»</b> και πατήστε το «TAX +». Τιμή-συν-υπολογισμός φόρου: <b>κρατήστε πατημένο το «Fn»</b> και πατήστε το «TAX -».
	Back space	<b>Διαγραφή του τελευταίου πληκτρολογημένου αριθμού</b>
	■ / Διαγραφή	υποδιαστολή
	/	διαίρεση
	*	πολλαπλασιασμός
	0 / Παρεμβολή	0

⚠ Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την ένδειξη του Num Lock από το πρόγραμμά σας για να δείτε αν το πλήκτρο Num Lock είναι πατημένο.

⚠ Δεν απαιτείται εγκατάσταση ειδικού προγράμματος οδήγησης. Το πληκτρολόγιο χρησιμοποιεί το καθιερωμένο πρόγραμμα οδήγησης των Windows.

⚠ Αν υπάρχει πρόβλημα, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.trust.com/14152](http://www.trust.com/14152), για Συνήθειες Ερωτήσεις και εγχειρίδια.

⚠ Μην τραβάτε το ανασυρόμενο καλώδιο με δύναμη γιατί μπορεί να κοπεί.

**Ασφάλεια**

- Διατηρήστε αυτή τη συσκευή μακριά από υγρά, π.χ. νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αυτή σε υγρό περιβάλλον, π.χ. στο μπάνιο, σε υγρά υπόγεια ή πισίνες.

**CE**

Αυτή η συσκευή πληροί τις ουσιαστικές απαιτήσεις και τους λοιπούς σχετικούς όρους των ισχυουσών ευρωπαϊκών οδηγιών. Η Δήλωση Συμμόρφωσης (DoC) διατίθεται στη διεύθυνση: [www.trust.com/14152/ce](http://www.trust.com/14152/ce).

**Εγγύηση και πνευματικά δικαιώματα**

- Αυτό το προϊόν παρέχεται με εργοστασιακή εγγύηση δύο ετών, η οποία αρχίζει να ισχύει από την ημέρα αγοράς. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).
- Απαγορεύεται η αναπαραγωγή αυτού του εγχειριδίου ή οποιουδήποτε μέρους του χωρίς την άδεια της Trust International B.V.

**ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΟΘΟΝΗΣ LCD**

Ένδειξη	Περιγραφή
MEM	Τιμή στη μνήμη της αριθμομηχανής
ERROR	Παρουσιάστηκε σφάλμα
CALC	Η αριθμομηχανή είναι ενεργή
KEYPAD	Το πληκτρολόγιο είναι ενεργό
GT	Γενικό σύνολο
EURO	Τιμή-πολλαπλασιασμός-υπολογισμός ευρώ
TAX	Τιμή-πολλαπλασιασμός-υπολογισμός φόρου

**Υπενθυμίσεις**

Μπαταρίες

⚠ Χρησιμοποιείτε μόνο μικρές στρογγυλές πλακέ μπαταρίες τύπου LR44 ή V13GA

⚠ Όταν το πληκτρολόγιο συνδεθεί με τον υπολογιστή, δεν χρησιμοποιείται τροφοδοσία από τις μπαταρίες.

## DK TASTATUR- OG KALKULATORFUNKTIONER

KNAP	TASTATUR	KALKULATOR
	Tænd Num lock til/fra	Tænd CE/CA
	Tilsluttet USB: omskifter KEYPAD ↔ CALC	
  	-	<b>Hukommelsesknapper:</b> <b>Adder, subtraher, genkald, slet</b>
	TAB-funktion.	Angiver antallet af decimalpladser til afrunding. <b>Ved brug af kalkulator vises følgende indstillinger på LCD-skærmen ved tryk på tasten:</b> F: Flydende decimalpunkt 0, 2, 4: Antal decimaler A: "Additionstilstand" Ingen behov for at bruge "." tilføjes automatisk.
	€	Indstilling af valuta- og vekselkurs. <b>Angiv aktuel værdi:</b> Tryk på CUR i 3 sekunder. "EURO" indikator på LCD begynder at blinke. Indtast ønsket værdi. Tryk atter på CUR. "EURO" indikator forsvinder, og indstillingen er afsluttet. <b>Brug af knappen CUR:</b> 1. <u>Divider med aktuel værdi:</u> Indtast først et tal>tryk på "CUR" 2. <u>Multipliser med aktuel værdi:</u> Tryk først på tasten "CUR">"EURO" vises på displayet>indtast et tal>tryk på "CUR" igen. Kvadratrod
	-	Sidste Grand Total
	-	Send kalkulatorresultat til PC.
	-	1. Brug denne tast sammen med matematiske operatortaster for at udføre procentregning. 2. Indstilling af Moms-satser.
	-	Kombinationstast med Tax- og Tax+ funktion <b>Indstilling af TAX-procentsats:</b> Tryk på tasten "%" i 1-2 sek. Indikatoren "TAX" blinker på LCD-skærmen. Indtast ønsket værdi. Tryk atter på "%". "TAX" indikator forsvinder, og indstillingen er afsluttet.
	-	<b>Brug af 'TAX -' eller TAX +:</b> Pris-minus-moms beregning: <b>hold 'Fn' nedtrykket</b> og tryk på 'TAX +'. Pris-plus-moms beregning: <b>hold 'Fn' nedtrykket</b> og tryk på 'TAX -'.
	+	
	Back space	<b>Sletter det sidst indtastede tal</b>
	■ / delete	<b>punkt</b>
	/	divider
	*	multipliser
	0 / Insert	0

⚠ Træk ikke for hårdt i det udtrækkelige kabel – det kan beskadige kablet.

### Sikkerhed

- Hold enheden væk fra væsker som f.eks. vand.
- Anvend ikke denne enhed i områder med meget fugt som f.eks. badeværelse, fugtig kælder, swimmingpool etc.

### CE

Enheden opfylder de vigtigste krav og andre relevante betingelser i de anvendte europæiske direktiver. Overensstemmelseserklæringen (DoC) kan ses på [www.trust.com/14152/ce](http://www.trust.com/14152/ce).

### Garanti og copyright

- Dette produkt har 2 års garanti fra producenten, som gælder fra købsdatoen. Se [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty) for yderligere oplysninger.
- Reproduktion af denne brugervejledning eller dele af den er ikke tilladt uden tilladelse fra Trust International B.V.

## LCD-INDIKATORER

Indikator	Beskrivelse
MEM	Værdi i kalkulatorhukommelse
ERROR	Fejl opstået
CALC	Kalkulator aktiv
KEYPAD	Tastatur aktivt
GT	Grand total
EURO	Pris-gange-EURO kalkulation
TAX	Pris-gange-TAX kalkulation

### HUSK:

#### Batterier

- ⚠ Anvend kun knapcellebatterier LR44 eller V13GA
- ⚠ Når tastaturet er sluttet til computeren, anvendes ikke strøm for batteriet.
- ⚠ Du kan bruge Numlock-indikatoren i applikationsprogrammet for at se, om der er trykket på Numlock-tasten.
- ⚠ Det er ikke nødvendigt at installere en speciel driver; tastaturet anvender standarddriveren i Windows.
- ⚠ Hvis der opstår problemer, kan du gå til [www.trust.com/14152](http://www.trust.com/14152) for FAQ, drivere og manualer.

SE  
KNAPPSATSENS OCH KALKYLATORNS FUNKTIONER

KNAPP	KNAPPSATS	KALKYLATOR
	Ström PÅ Num lock på/av	Ström PÅ CE/CA
	Ansluten till USB: växla mellan KNAPPSATS ↔ KALK	
  	-	<b>Minnesknappar:</b> Plus, minus, minne, töm
	TAB-funktion.	Anger antalet decimalplatser för avrundning. <b>Följande alternativ visas på displayen när du trycker på dessa knappar:</b> F: Flytande decimalpunkt 0, 2, 4: Antal decimaler A: "Tilläggsäge" Du behöver inte lägga till "." eftersom den läggs till automatiskt.
	€	Ställa in valuta och valutakurs. Mata in valutavärde: Tryck på knappen CUR i 3 sek. Indikatorn "EURO" på displayen börjar blinka. Mata in önskat värde. Tryck på knappen CUR igen. Indikatorn "EURO" försvinner och inställningen är klar. <b>Använda knappen CUR:</b> 1. <b>Dividera med aktuellt värde:</b> Skriv in ett nummer>tryck sedan på "CUR" 2. <b>Multiplitera med aktuellt värde:</b> Tryck först på knappen "CUR" >"EURO" visas i displayen>skriv ett nummer>tryck på "CUR" igen. Kvadratrof
	-	Sista summa
	-	Skicka kalkylatorns resultat till datorn.
	-	1. Använd denna knapp i kombination med räkningsfunktionsknapparna för att beräkna procent. 2. Ställa in TAX-kvot.
	-	Kombinationsknapp med funktionerna Tax- och Tax+ <b>Ställa in TAX-procentkvot:</b> Tryck på knappen "%" i 1-2 sek. Indikatorn "TAX" börjar blinka på displayen. Mata in önskat värde. Tryck på knappen "%" igen. Indikatorn "TAX" försvinner och inställningen är klar. <b>Använda "TAX -" eller "TAX +":</b> Beräkning av pris utan skatt: <b>håll 'Fn' nedtryckt</b> och tryck på "TAX +". Beräkning av pris plus skatt: <b>håll 'Fn' nedtryckt</b> och tryck på "TAX -".
	-	
	+	
	Backsteg	<b>Radera sista inskrivna siffran</b>
	■ / radera	<b>punkt</b>
	/	dividera
	*	multiplitera
 	0 / Infoga	0

⚠ Om du upplever problem, kan du besöka [www.trust.com/14152](http://www.trust.com/14152) för frågor och svar samt handböcker.

⚠ Dra inte ut den utdragbara kabeln för hårt, detta kan skada kabeln.

**Säkerhet**

- Håll enheten borta från vätskor som t.ex. vatten.
- Använd inte enheten i fuktiga miljöer som till exempel badrum, fuktiga källare eller simbassänger.



Enheten uppfyller nödvändiga krav och andra villkor i tillämpliga europeiska direktiv. Godkännandeytyget (DoC) finns tillgängligt på [www.trust.com/14152/ce](http://www.trust.com/14152/ce)

**Garanti och upphovsrätt**

- Denna produkt har två års garanti som gäller från inköpsdatum. Mer information finns på [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)
- Reproduktion av den här bruksanvisningen eller del av den utan tillstånd från Trust International B.V. är förbjuden.

## INDIKATORER PÅ DISPLAYEN

Indikator	Beskrivning
MEM	Värde i kalkylatorns minne
ERROR	Ett fel har inträffat
CALC	Kalkylatorn är aktiv
KNAPP-SATS	Knappsatsen är aktiv
GT	Summa
EURO	Pris-multiplitera-EURO beräkning
TAX	Pris-multiplitera-TAX beräkning

**Kom ihåg:** **Batterier**

- ⚠ Använd endast knappcells-batterier av typen LR44 eller V13GA
- ⚠ När knappsatsen är ansluten till datorn används inte batteriström.
- ⚠ Du kan använda numlock-indikatorn från ditt dataprogram för att kontrollera om numlock har tryckts in. o
- ⚠ Ingen specifik drivrutin behöver installeras; knappsatsen använder Windows standarddrivrutin.

GOMB	BILLENTYŰZET	SZÁMOLÓGÉP
	Bekapcsolás Billentyűzet zár be/ki	Bekapcsolás CE/CA
	USB-re csatlakoztatva: BILLENTYŰZET ↔ SZÁMOLÓGÉP kapcsolása	
  	-	<b>Memória gombok:</b> <b>Hozzáad, kivon, előhív, töröl</b>
	TAB funkciók	Kerekítéskor használatos tizedes jegyek megadása. <b>Ha megnyomja, a számológép LCD kijelzőjén az alábbi lehetőségek jelennek meg:</b> F: Lebegő tizedesjegy 0, 2, 4: Tizedesjegyek száma A: „Hozzáadás mód” Nem kell használni a „-”-t.
	€	A valuta és az átváltási árfolyam beállítása. <b>Adja meg az aktuális értéket:</b> Nyomja meg a CUR gombot 3 mp-ig. A kijelzőn az „EURO” jelzés villogni kezd. Írja be a kívánt értéket. Ismét nyomja meg a CUR gombot. Az „EURO” jelzés eltűnik, a beállítás befejeződött. <b>A CUR gomb használata:</b> 1. <b>Osztás az aktuális értékkel:</b> Először adjon meg egy számot, majd nyomja meg a „CUR”-t. 2. <b>Szorzás az aktuális értékkel:</b> Először nyomja meg a CUR gombot; az „EURO” jelzés megjelenik a kijelzőn; írjon be egy számot; ismét nyomja meg a CUR gombot.
	-	Négyzetgyök
	-	Utolsó végösszeg értéke
	-	A számológépen kapott eredmény elküldése PC-re.
	-	1. Százalékszámításhoz használja ezt a gombot a számtani műveleti gombokkal együtt. 2. <b>Adókulcs beállítása</b>
	-	Tax- és Tax+ funkcióhoz használandó gomb
	-	Adókulcs százalékkéntének beállítása: Nyomja le a „%/” gombot 1-2 mp-ig. A kijelzőn a „TAX” jelzés villogni kezd. Írja be a kívánt értéket. Ismét nyomja meg a „%/” gombot. A „TAX” jelzés eltűnik, a beállítás befejeződött.
	+	<b>A TAX- vagy TAX+ használata</b> Ár mínusz adó kiszámítása: <b>tartsa lenyomva az 'Fn'-t</b> , majd nyomja meg a TAX+-t Ár plusz adó kiszámítása: <b>tartsa lenyomva az 'Fn'-t</b> , majd nyomja meg a TAX-t
	Visszaléptetés	<b>Utoljára beírt szám törlése</b>
	■ / törlés	<b>pont</b>
	/	osztás
	*	szorzás
	0 / beillesztés	0

- Nem kell meghajtóprogramot telepítenie; a számológép a Windows meghajtóprogramját használja.
- Ha problémája merülne fel, olvassa el a használati útmutatót vagy az Interneten keresse fel a [www.trust.com/14152](http://www.trust.com/14152) oldalt.
- Ne húzza ki túl erősen a visszahúzható vezetékét, mert a vezeték megsérülhet.

### Biztonság

- Tartsa távol az eszközt folyadékoktól, például a víztől.
- Ne használja ezt az eszközt nedves környezetben, mint amilyen például a fürdőszoba, nedves alagsori helyiség, vagy uszoda.

### CE

Ez a készülék teljesíti a vonatkozó európai irányelvek alapvető követelményeit és azok egyéb vonatkozó kikötéseit. A Megfelelőségi nyilatkozat (DoC) a [www.trust.com/14152/ce](http://www.trust.com/14152/ce) honlapon érhető el.

### Szavatosság és szerzői jog

- Ez a termék kétéves gyártói garanciával rendelkezik, ami a vásárlás dátumától lép érvénybe. További információért keresse fel a [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty) oldalt.
- A Trust International B.V. engedélye nélkül tilos a jelen kézikönyvet vagy annak bármely részét másolni.

## A KIJELZŐ JELZÉSEI

LED	Leírás
MEM	A számológép memóriájában levő érték.
ERROR	Hiba történt
CALC	A számológép aktív.
BILLENTYŰZET	A billentyűzet aktív
GT	Végösszeg
EURO	Ár szorzása EURO-val
TAX	Ár szorzása az adókulccsal

### Emlékeztetők

#### Elemek

- Csak LR44 vagy V13GA elemeket használjon.
- Amíg a billentyűzet számítógéphez van csatlakoztatva, a berendezés az elemet nem használja.
- A programjának a billentyűzár jelzésével meggyőződhet arról, hogy a billentyűzár be van kapcsolva.

CZ

## FUNKCE KLÁVESNICE A KALKULAČKY

TLAČÍTKO	KLÁVESNICE	KALKULAČKA
	Zapnutí napájení Zap. / vyp. číselné klávesnice	Zapnutí napájení CE/CA
	Připojeno k USB: přepínač KLÁVESNICE ↔ KALKULAČKA	
  	-	<b>Tlačítka paměti:</b> <b>Přičíst, odečíst, vyvolat, vymazat</b>
	Funkce TAB.	Určuje počet desetinných míst pro zaokrouhlení. <b>Při používání kalkulačky se při stisknutí zobrazí na displeji následující možnosti:</b> F: Plovoucí desetinná čárka 0, 2, 4: Počet desetinných míst A: „Režim přidávání“ Není nutno používat znak „+“, přidává se automaticky.
	€	Nastavení měny a směnného kurzu. <b>Zadejte aktuální hodnotu:</b> Stiskněte tlačítko CUR 3 na sekundy. Indikátor EURO na displeji začne blikat. Zadejte požadovanou hodnotu. Stiskněte znovu tlačítko CUR. Indikátor EURO zmizí; nastavení je dokončeno. <b>Použití tlačítka CUR:</b> 1. Dělení aktuální hodnotou: Nejprve zadejte číslo > stiskněte tlačítko CUR 2. Násobení aktuální hodnotou: Nejprve stiskněte tlačítko CUR > na displeji se objeví EURO > zadejte číslo > stiskněte znovu tlačítko CUR.
	-	Poslední celkový součet
	-	Odešlete výsledek z kalkulačky do počítače.
	-	1. Pro převod na procenta použijte toto tlačítko v kombinaci s tlačítky aritmetických operátorů. 2. Nastavení sazby TAX (DAŇ).
	-	Kombinace tlačítek s funkcí Tax- a Tax+ <b>Nastavení procentuální sazby TAX:</b> Stiskněte tlačítko % na 1-2 sekundy. Indikátor TAX na displeji začne blikat. Zadejte požadovanou hodnotu. Stiskněte znovu tlačítko %. Indikátor TAX zmizí a nastavení je dokončeno.
	-	<b>Použití tlačítek TAX - nebo TAX +:</b> Vypočet cena-daň: <b>podržte tlačítko Fn stisknuté</b> a stiskněte tlačítko TAX +. Vypočet cena +daň: <b>podržte tlačítko Fn stisknuté</b> a stiskněte tlačítko TAX -.
	+	<b>Odstraní poslední zadané číslo</b>
	Vymazat předchozí	
	■ / Odstranit	tečka
	/	dělení
	*	násobení
	0 / Vložit	0

## Bezpečnostní opatření

- Toto zařízení nesmí přijít do styku s kapalinami, například s vodou.
- Nepoužívejte přístroj ve vlhkém prostředí, např. v koupelně, vlhkém sklepě nebo u bazénu.

## CE

Toto zařízení splňuje základní požadavky a ostatní náležitě podmínky příslušných směrnic Evropské unie. Prohlášení o shodě (DoC) je k dispozici na adrese [www.trust.com/14152/ce](http://www.trust.com/14152/ce).

## Záruka a copyright

- Na tento výrobek se vztahuje dvouletá záruční doba výrobce, která začíná dnem prodeje. Další informace naleznete na adrese [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).
- Kopírování a tohoto návodu k použití nebo jakékoli jeho části bez svolení společnosti Trust International B.V je zakázáno.

## INDIKÁTORY NA DISPLEJI

Indikátor	Popis
MEM	Hodnota v paměti kalkulačky
ERROR	Došlo k chybě
CALC	Kalkulačka aktivní
KEYPAD	Klávesnice aktivní
GT	Celkový součet
EURO	Vypočet Cena krát EURO
TAX	Vypočet Cena krát TAX (DAŇ)

## Upozornění

## Baterie

- Používejte jen knoflíkové baterie LR44 nebo V13GA
- Když je klávesnice připojena k počítači, nepoužívá se napájení z baterií.
- Pomocí indikátoru číselné klávesnice z programu můžete ověřit, zda bylo stisknuto tlačítko číselné klávesnice.
- Není nutno instalovat specifický ovladač; klávesnice využívá standardní ovladač ze systému Windows.
- V případě jakýchkoli problémů vyhledejte na adrese [www.trust.com/14152](http://www.trust.com/14152) časté otázky a návody k použití.
- Nevytahujte zatahovací kabel příliš silně, mohlo by dojít k poškození kabelu.

## SK FUNKCIE KLÁVESNICE A KALKULAČKY

TLAČIDL	KLÁVESNICA	KALKULAČKA
	Zapnutie Num lock zap. / vyp.	Zapnutie CE/CA
	Pripojené na USB: prepnúť na KLÁVESNICU ↔ KALKULAČKU	
  	-	<b>Pamäťové tlačidlá:</b> Sčítat', odčítat', vyvolať, vynulovať'
	Funkcia TAB	Špecifikuje počet zobrazených desatinných miest pre zaokrúhlenie. Pri stlačení sa na LCD počas používania kalkulačky zobrazia nasledovné možnosti: F: Pohyblivá desatinná čiarka 0, 2, 4: Počet desatinných miest A: "Add Mode" (Režim pridania) nemusí sa používať " " je automaticky pridaná
	€	Nastavenie meny a výmenného kurzu. Zadať súčasnú hodnotu: Stlačte tlačidlo CUR na 3 sekundy. Indikátor "EURO" na LCD začne blikať. Zadajte požadovanú hodnotu. Opäť stlačte tlačidlo CUR. Indikátor "EURO" zmizne a nastavenie je ukončené. <b>Používanie tlačidla CUR:</b> 1. <b>Deliť súčasnou hodnotou:</b> Ako prvé zadajte číslo a potom stlačte "CUR". 2. <b>Násobiť súčasnou hodnotou:</b> Ako prvé stlačte tlačidlo "CUR" a na displeji sa objaví "EURO", zadajte číslo a stlačte "CUR" ešte raz.
	-	Druhá odmocnina
	-	Posledný celkový súčet
	-	Odoslať výsledok z kalkulačky do počítača.
<td>-</td> <td>1. Na výpočet percent použite toto tlačidlo v kombinácii s tlačidlami aritmetických operácií. 2. <b>Nastavenie sadzby DANE:</b> Tlačidlo kombinácie s funkciou Tax - a Tax +</td>	-	1. Na výpočet percent použite toto tlačidlo v kombinácii s tlačidlami aritmetických operácií. 2. <b>Nastavenie sadzby DANE:</b> Tlačidlo kombinácie s funkciou Tax - a Tax +
	-	<b>Nastavenie percenta DANE:</b> Stlačte tlačidlo "%" na 1 – 2 sekundy. Indikátor dane "TAX" na LCD začne blikať. Zadajte požadovanú hodnotu. Opäť stlačte tlačidlo "%". Indikátor "TAX" zmizne, nastavenie je ukončené. <b>Používanie funkcie TAX – a TAX +:</b> Kalkulácia ceny bez dane: <b>držte 'Fn' stlačené</b> a stlačte 'TAX +'. Kalkulácia ceny s daňou: <b>držte 'Fn' stlačené</b> a stlačte 'TAX -'.
	-	
	+	
	Spätné tlačidlo	<b>Vymaže posledné zadané číslo</b>
	• / vymazať	<b>bodka</b>
	/	deliť
	*	násobiť
	0 / vložiť	0

- ⚠ Môžete využívať indikátor numlock vo vašej programovej aplikácii, aby ste videli, či je tlačidlo numlock stlačené.
- ⚠ Nie je nutné inštalovať špecifický ovládač, klávesnica využíva štandardný ovládač systému Windows.
- ⚠ V prípade problémov nájdete často kladené otázky (FAQ) a príručky na [www.trust.com/14152](http://www.trust.com/14152).
- ⚠ Kábel neťahajte príliš silne, mohlo by sa poškodiť.

### Bezpečnosť

- Zariadenie umiestnite tak, aby sa nedostalo do styku s kvapalinami, napr. vodou.
- Toto zariadenie nepoužívajte vo vlhkom prostredí, ako je kúpeľňa, vlhký suterén alebo bazén.

### CE

Toto zariadenie vyhovuje rozhodujúcim požiadavkám a ostatným príslušným podmienkam platných európskych smerníc. Vyhlásenie o zhode (VoZ) sa nachádza na adrese [www.trust.com/14152/ce](http://www.trust.com/14152/ce).

### Záruka a autorské práva

- Na tento výrobok poskytujeme dvojročnú záruku výrobcu, ktorá je účinná odo dňa zakúpenia. Viac informácií nájdete na [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).
- Reprodukovanie tejto príručky alebo jej častí je bez povolenia spoločnosti Trust International B.V. zakázané.

## INDIKÁTORY NA LCD

Indikátor	Popis
MEM (Pamäť)	Hodnota v pamäti kalkulačky
ERROR (Chyba)	Stala sa chyba
CALC (Kalkulačka)	Kalkulačka aktivovaná
KEYPAD (Klávesnica)	Klávesnica aktivovaná
GT	Celkový súčet
EURO	Kalkulácia cena - násobiť - EURO
TAX (DAŇ)	Kalkulácia cena - násobiť - DAŇ

### Pripomienky

#### Batérie

- ⚠ Používajte len článkové batérie LR44 alebo V13GA
- ⚠ Ak je klávesnica pripojená k počítaču, napájanie z batérií sa nebude využívať.

## NÄPPÄIMISTÖ- JA LASKINTOIMINNOT

PAINIKE	NÄPPÄIMISTÖ	LASKIN
	Virta Num Lock päälle/pois	Virta CE/CA
	Liitetty USB:hen: vaihda NÄPPÄIMISTÖ ↔ LASKIN	
  	-	<b>Muistipainikkeet:</b> <b>Lisää, vähennä, palauta, tyhjennä</b>
	Sarkain.	Määrittää pyöristyksen desimaalipaikat. <b>Laskinta käytettäessä seuraavat vaihtoehdot näkyvät näytöllä, kun painetaan näppäintä:</b> F: Kelluva desimaalimerkki <b>0, 2, 4:</b> Desimaalipaikkojen määrä <b>A:</b> "Lisäystila" Desimaalimerkki lisätään automaattisesti.
	€	Valuutan ja vaihtokurssin asettaminen. <b>Syötä nykyinen arvo:</b> Paina CUR-näppäintä 3 sekuntia. "EURO"-ilmaisain alkaa vilkkua näytöllä. Syötä haluttu arvo. Paina CUR-näppäintä uudelleen. "EURO"-ilmaisain katoaa, asetukset on valmis. <b>CUR-näppäimen käyttö:</b> <u>1. Jaa nykyisellä arvolla:</u> Kirjoita luku>paina CUR-näppäintä <u>2. Kerro nykyisellä arvolla:</u> Paina CUR-näppäintä>EURO tulee näytölle>kirjoita luku>paina CUR-näppäintä uudelleen.
	-	Neliöjuuri
	-	Viimeinen tulos
	-	Lähetä laskimen tulos tietokoneeseen.
	-	1. Suorita prosenttilasku käyttämällä tätä näppäintä yhdessä aritmeettisten näppäinten kanssa. 2. Veroprosentin asettaminen.
	-	Yhdessä näppäinten Tax - and Tax + kanssa. <b>Veroprosentin asettaminen:</b> Paina %-näppäintä 1~2 sekuntia. Näytöllä alkaa vilkkua "TAX"-ilmaisain. Syötä haluttu arvo. Paina %-näppäintä uudelleen. "TAX"-ilmaisain katoaa, asetukset on valmis.
	-	<b>Näppäinten TAX - ja TAX + käyttö:</b> Hinta miinus vero -laskenta: <b>pidä Fn painettuna</b> ja paina näppäintä TAX +. Hinta plus vero -laskenta: <b>pidä Fn painettuna</b> ja paina näppäintä TAX -.
	+	<b>Poista viimeksi kirjoitettu numero</b>
	Askelpalautin	
	■ / poista	piste
	/	jaa
	*	kerro
	0 / lisää	0

## Turvallisuus

- Pidä laite kaukana nesteistä, kuten vedestä.
- Älä käytä laitetta kosteassa tilassa, kuten kylpyhuoneessa, kosteassa kellarissa tai uima-altaassa.

## CE

Tämä laite on asianmukaisten EY-direktiivien vaatimusten ja muiden ehtojen mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana osoitteesta [www.trust.com/14152/ce](http://www.trust.com/14152/ce)

## Takuu ja tekijänoikeus

- Tuotteella on kahden vuoden tehdastakuu, joka on voimassa ostopäivästä alkaen. Lisätietoja on osoitteessa [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)
- Tämän ohjekirjan tai sen osan toisintaminen ilman Trust International B.V:n lupaa on kielletty.

## LCD-ILMAISIMET

Ilmaisain	Kuvaus
MEM	Arvo laskimen muistissa
ERROR	Tapahtui virhe
CALC	Laskin aktiivinen
KEYPAD	Näppäimistö aktiivinen
GT	Tulos
EURO	Hinnan kertominen EURO-kursilla:
TAX	Hinnan kertominen veroprosentilla:

## Huomautuksia

- Paristot
- Käytä vain nappiparistoja LR44 tai V13GA
- Kun näppäimistö on liitetty tietokoneeseen, paristovirtaa ei käytetä.
- Voit käyttää Num Lock -ilmaisinta sovelluksesta katsoaksesi, onko Num Lock valittu.
- Erityistä ohjainta ei tarvitse asentaa; näppäimistö käyttää Windowsin vakio-ohjainta.
- Ongelmatilanteissa löydät usein esitetyt kysymykset (FAQ) ja käsikirjat osoitteesta [www.trust.com/14152](http://www.trust.com/14152).
- Älä vedä sisäänvedettävää kaapelia liian voimakkaasti, jotta et vahingoita sitä.

## NO TASTATUR- OG KALKULATORFUNKSJONER

TAST	TASTATUR	KALKULATOR
	Strøm PÅ Num Lock på/av	Strøm PÅ CE/CA (fjern feil/fjern alt)
	Koplet til USB: Bytt TASTATUR ↔ KALKULATOR	
  	-	<b>Minnetaster:</b> <b>Legg til, trekk fra, hent, tøm</b>
	Tabulatorfunksjon.	Angir antall desimalplasser ved avrunding. <b>Når kalkulatoren brukes, vises følgende alternativer i LCD-displayet når tasten trykkes:</b> F: Flytende desimaltegn. 0, 2, 4: Antall desimaler. A: Adisjonsmodus. Trenger ikke bruke ".". Dette legges til automatisk.
	€	Angir valuta og valutakurs. <b>Legge inn gjeldende verdi:</b> Trykk på CUR-tasten i 3 sekunder. EURO-indikatoren i LCD-displayet begynner å blinke. Legg inn ønsket verdi. Trykk på nytt på CUR-tasten. EURO-indikatoren forsvinner. Innstillingen er fullført. <b>Bruke CUR-tasten:</b> 1. <u>Dividere med gjeldende verdi:</u> Skriv først inn et tall > trykk på CUR. 2. <u>Multiplisere med gjeldende verdi:</u> Trykk først på CUR-tasten > EURO vises på displayet > skriv inn et tall > trykk på nytt på CUR.
	-	Kvadratroten.
	-	Siste sluttsum.
	-	Send kalkulatorresultatet til PC.
	-	Kombinasjonstast med funksjonene Tax- og Tax+. <b>Angi avgiftsprosenten:</b>
	-	Trykk på %-tasten i 1–2 sek. TAX-indikatoren på LCD-displayet begynner å blinke. Legg inn ønsket verdi. Trykk på nytt på %-tasten. TAX-indikatoren forsvinner. Innstillingen er fullført.
	+	<b>Bruke TAX - eller TAX +:</b> Beregning av pris uten avgift: <b>Hold Fn nede</b> og trykk på TAX +. Beregning av pris pluss avgift: <b>Hold Fn nede</b> og trykk på TAX -.
	Tilbake	<b>Slette sist inntastede siffer.</b>
	■ / Slett	<b>Punktum.</b>
	/	Divider.
	*	Multipliser.
 	0 / Sett inn	0

⚠ Ikke trekk for hardt i den uttrekkbare kabelen. Det kan skade kabelen.

### Sikkerhet

- Hold enheten unna væsker, for eksempel vann.
- Ikke bruk enheten på fuktige steder, for eksempel badetrom, fuktig kjeller eller svømmebasseng.



Denne enheten tilfredsstiller nødvendige krav og andre relevante vilkår i gjeldende europeiske direktiver. Samsvarserklæringen (DoC) er tilgjengelig på [www.trust.com/14152/ce](http://www.trust.com/14152/ce)

### Garanti og opphavsrett

- Dette produktet har en to års produsentgaranti som er effektiv fra kjøpsdatoen. For mer informasjon, se [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).
- Gjengivelse av denne håndboken, helt eller delvis, er ikke tillatt uten tillatelse fra Trust International B.V.

## LCD-INDIKATORER

Indikator	Beskrivelse
MEM	Verdi lagret i kalkulatoren minne
ERROR	Feil oppsto
CALC	Kalkulator aktiv
KEYPAD	Tastatur aktivt
GT	Sluttsum
EURO	Beregning pris-multipliser-euro
TAX	Beregning pris-multipliser-avgift

### Viktige momenter

#### Batterier

- ⚠ Bruk kun knappcellebatterier av typen LR44 eller V13GA.
- ⚠ Når tastaturet er koplet til datamaskinen, tappes ikke strøm fra batteriet.
- ⚠ Du kan bruke Num Lock-indikatoren fra programmer til å se om Num Lock er aktivert.
- ⚠ Det er ikke nødvendig å installere en bestemt driver. Tastaturet bruker standarddriveren fra Windows.
- ⚠ Hvis du får problemer, kan du gå til [www.trust.com/14152](http://www.trust.com/14152) for å få svar på hyppig stilte spørsmål og finne håndbøker.



TR  
MİNİKLAVYE & HESAP MAKİNESİ

DÜĞME	MİNİKLAVYE	HESAP MAKİNESİ
	Güç AÇIK Num lock açık / kapalı	Güç AÇIK CE/CA
	USB'ye bağlı: MİNİKLAVYE ↔ HES. MAK arasında anahtarlama yapar	
	-	<b>Bellek düğmeleri:</b> Topla, çıkar, geri al, sil
	-	
	-	
	SEKME işlevi	Yuvarlama işlemi için ondalık basamakların sayısını belirler. <b>Hesap makinesi kullanarak, aşağıdaki seçenekleri, basıldığı zaman LCD ekranında görüntüleyebilirsiniz.</b> F: Kayan ondalık virgöl 0, 2, 4: Onlu sayı A: "Add Mode" (Kip Ekle) Otomatik olarak eklenen "." iminin kullanılmasına gerek yoktur.
	€	Döviz kuru ayarlama. <b>Mevcut değeri girin:</b> 3 sn kadar CUR tuşuna basılı tutun. LCD ekranındaki "EURO" göstergesi yanıp sönmeye başlar. İstlenen değeri girin. Tekrar CUR tuşuna basın. "EURO" göstergesi kaybolur; ayarlama işlemi tamamlanmıştır. <b>CUR düğmesinin kullanılması:</b> 1. <u>Mevcut değerle bölme:</u> Önce bir sayı girin>"CUR" tuşuna basın 2. <u>Mevcut değerle çarpma:</u> Önce "CUR" tuşuna basın>ekranda "EURO" görüntülenir>bir sayı girin>tekrar "CUR" tuşuna basın.
	-	Karekök
	-	Son Genel Toplam
	-	Hesaplama sonucunu kişisel bilgisayara iletir.
% button"/>	-	1. Yüzde hesaplamak için bu tuşu aritmetik işlem tuşları ile birlikte kullanın. 2. VERGİ oranını ayarlama.
	-	Vergi- ve Vergi+ işlevli kombinasyon tuşu
	-	<b>VERGİ yüzdesi ayarlama:</b> 1-2 sn kadar "%" tuşuna basın. "TAX" (VERGİ) göstergesi LCD ekranında yanıp sönmeye başlar. İstediğiniz değeri girin. Tekrar "%" tuşuna basın. "TAX" göstergesi kaybolur; ayarlama işlemi tamamlanmıştır.
	+	<b>'TAX -' ya da 'TAX +' işlevlerinin kullanılması:</b> Fiyat-eksi-vergi hesaplama: <b>'Fn' tuşunu basılı tutun</b> ve 'TAX +' tuşuna basın. Fiyat-artı-vergi hesaplama: <b>'Fn' tuşunu basılı tutun</b> ve 'TAX -' tuşuna basın.
	Geri alma tuşu	<b>Son girilen sayıyı siler</b>
	■ / sil	nokta
	/	böl
	*	çarp
	0 / Ekle	0

⚠ Herhangi bir sorun yaşarsanız, FAQs (Sıkça Sorulan Sorular) bölümü ve kullanım kılavuzlarına bakmak için [www.trust.com/14152/ce](http://www.trust.com/14152/ce) internet adresini ziyaret edin.

⚠ Geri sarmalı kabloyu sert çekmeyin; aksi takdirde kabloya zarar verirsiniz.

**Güvenlik**

- Bu aygıtı su gibi sıvılardan uzak tutun.
- Bu aygıtı, banyo, rutubetli bodrum katı ya da yüzme havuzu gibi nemli yerlerde kullanmayın.

**CE**

Bu aygıt yürürlükteki Avrupa yönergelerinde belirtilen gereksinimleri karşılamakta ve diğer koşulları yerine getirmektedir. [www.trust.com/14152/ce](http://www.trust.com/14152/ce) internet adresinden Uygunluk Bildirimini (DoC) edinebilirsiniz.

**Garanti ve telif hakkı**

- Bu ürün, satın alındığı tarihten itibaren iki yıl süreyle imalatçı garantisi kapsamındadır. Daha fazla bilgi için [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty) internet adresini ziyaret edin.
- Bu kullanım kılavuzu, Trust International B.V. kuruluşunun izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz.

## LCD GÖSTERGELERİ

Gösterge	Açıklama
MEM	Hesap makinesi belleğindeki değer
ERROR	Hata oluştu
CALC	Hesap makinesi etkin
KEYPAD	Miniklavye etkin
GT	Genel toplam
EURO	Fiyat-çarpı-EURO hesaplama
TAX	Fiyat-çarpı-VERGİ hesaplama

**Hatırlatma**

## Piller

- ⚠ Sadece LR44 ya da V13GA yassı pil kullanın
- ⚠ Miniklavye bilgisayara bağlıyken pilin enerjisi tüketilmez.
- ⚠ Numlock tuşuna basılıp basılmadığını görmek için uygulama programınızdaki numlock göstergesini kullanabilirsiniz.
- ⚠ Özel bir sürücünün yüklenmesine gerek yoktur; miniklavye, Windows'un standart sürücüsü ile çalışır.

RU

## ФУНКЦИИ КНОПОЧНОЙ КОНСОЛИ И КАЛЬКУЛЯТОРА

КНОПКА	КОНСОЛЬ	КАЛЬКУЛЯТОР
	Включение питания Режим Num lock вкл. / выкл.	Включение питания CE/CA
	Подключено через интерфейс USB: переключение между режимами КОНСОЛЬ ← → КАЛЬКУЛЯТОР	
  	-	<b>Кнопки работы с памятью:</b> сложение, вычитание, восстановление, сброс
	Функция TAB.	Выбор числа десятичных знаков для округления. <b>При нажатии на кнопку выводятся следующие настройки калькулятора:</b> F: Плавающая десятичная точка 0, 2, 4: Число десятичных знаков A: «Режим суммирования» Символ «.» добавлять не требуется, он вводится автоматически.
	€	Установка валюты и обменного курса. <b>Ввод текущего значения:</b> Нажмите и удерживайте кнопку CUR в течение 3 секунд. Индикатор «EURO» на экране начнет мигать. Введите нужное значение. Еще раз нажмите на кнопку CUR. Индикатор «EURO» исчезнет; настройка завершена. <b>Работа с кнопкой CUR:</b> 1. <b>Деление на текущее значение:</b> Введите число и нажмите на кнопку «CUR» 2. <b>Умножение на текущее значение:</b> Нажмите на кнопку «CUR» > на экране появится индикатор «EURO» > введите число > еще раз нажмите на кнопку «CUR»
	-	Квадратный корень
	-	Последняя итоговая сумма
	-	Передача результатов вычислений на компьютер.
	-	1. В сочетании с кнопками арифметических действий служит для вычисления процентов. 2. <b>Установка налоговой ставки (TAX).</b>
	-	Кнопки применяются в сочетании с функциями Tax- и Tax+ <b>Установка налоговой ставки (TAX) в процентах:</b> Нажмите и удерживайте кнопку «%» в течение 1-2 сек. Индикатор «TAX» на ЖК-дисплее начнет мигать. Введите нужное значение. Еще раз нажмите на кнопку «%». Индикатор «TAX» исчезнет; настройка завершена. <b>Работа с кнопками «TAX-» и «TAX +»:</b> Вычисление цены без налогов: <b>удерживая кнопку «Fn»</b> , нажмите на кнопку «TAX +». Вычисление цены с учетом налогов: <b>удерживая кнопку «Fn»</b> , нажмите на кнопку «TAX -».
	-	
	-	
	Возврат	<b>Удаление последней цифры</b>
	■ / удаление	точка
	/	деление
	*	умножение
	0 / вставка	0

## ИНДИКАТОРЫ

Индикатор	Описание
p	
MEM	В памяти калькулятора находится значение
ERROR	Произошла ошибка
CALC	Включен калькулятор
KEYPAD	Включена консоль
GT	Итоговая сумма
EURO	Вычисление цены в ЕВРО
TAX	Вычисление цены с учетом/без учета налогов

## Напоминания

Батарейки

Используйте только батареи типа LR44 или V13GA

При подключении кнопочной консоли к компьютеру энергия батарей не расходуется.

Проверить, включен ли режим фиксации числового регистра (numlock), можно при помощи индикатора numlock прикладной программы.

Устройство не требует установки особого драйвера; применяется стандартный драйвер Windows.

 Если у вас возникли затруднения, обратитесь за получением ответов на часто задаваемые вопросы (FAQ) и указаний по эксплуатации на Web-узле [www.trust.com/14152](http://www.trust.com/14152).

Во избежание повреждения вытяжного шнура не применяйте силу при его вытягивании.

## Безопасность

- Храните и устанавливайте устройство вдали от воды и прочих жидкостей.
- Не используйте устройство во влажном помещении, таком как ванная комната, сырой подвал или плавательный бассейн.

## CE

Данное устройство соответствует важнейшим требованиям и условиям, изложенным в соответствующих директивах Европейского Союза. С Декларацией о соответствии (Declaration of Conformity — DoC) можно ознакомиться по адресу: [www.trust.com/14152/ce](http://www.trust.com/14152/ce)

## Гарантия и авторские права

- Изделие имеет двухлетнюю гарантию изготовителя, которая действует с даты приобретения. Дополнительные сведения вы можете найти на Web-узле [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)
- Запрещается как полное, так и частичное воспроизведение данного руководства без разрешения компании Trust International B.V.